



Szajkó.

Előfizetési árak:
Helyben hazhoz horava, vidékre postán küldve
Egy óra — frt 40 kr. — — korona 80 fillér
Negyed évre 1 frt 20 kr. — 2 korona 40 fillér

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.
EGYES SZÁM ÁRA 10 KR. = 20 FILLÉR.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Szabadság-tér 11. sz., a hova az előfizetési pénzek és kéziratok küldendők.

Gyalázatos tréfa.

Lapunk mai számára készült sikerült képek összes kliséit eddig ki nem nyomozható gonosztevő ciznografiai műintézetünkől elsinkofálta. A gyalázatos — alkalmasint tréfából történt — lopás szombaton déli-illusztrációk nélkül jelenik meg. T. előfizetőink szives elnézését kérjük. A „Szajkó” szerkesztősége.

A rehabilitált oláh püspök.

Ha az ember hajdanta vétkezett,
S elárult vala hazát, nemzetet,
Rabolt, gyilkolt s fajtalanzkodott,
Nagy összeg pénzért nyert bocsánatot.

Ki egy zacskó aranyt rászánt vala,
Oly tiszta lón mint Isten angyala.
Mert tudjuk a bűnök bocsánatát
Jó sok pénzért adá Tetzelt barát.

De másként most a sor. Légy áruló,
Irtsd ki keblünkéből mind a mi jó,
Légy hohérrá. avagy muszkát vezess,
S ne légy e névre „honfi” érdemés:

Nem szükség vened absolutiot,
Sőt még te kapsz zsiros penziót,
Mert ime, ki nyilt áruló vala,
Csáky szépen rehabilitálta.

Grofsorán Traján,

popa si dászkal d'en Kákáreo.
Noj szintyem táre si máre
Dr. Pópa.



Most elgyutta az idő — ágyika amu sze pikát vreme, hogy a méltóság püspök, máriásza vlagyiku noszt is az egisz püspöki szkurtye mutasson meg a kerek világság előtt, hogy a popa si dászkal Grofsorán d'en Kákáreo a nemzeti ősök romai ügyekben mutatta magát egy valódiság martur si apostolnak a kisiba, — ágyika in pulatika csel de naczionala apsa sze zinyut si c portat pa jel — kási un antikrisztoszu toczilor romanilor — duba!

Miuta vagyok itt temetve az én nagy tudománnyal a Kákáreo városnak az ü sötétségbe és várok hogy egyszer csak elkintálnak egy popának az ü koporsonál la Arad domne milu estene, domne milu estene. Most mikor adta a Dumnyezeo ezt is hogy megirtunk, mindjárt akar az egisz világság

popa si diakon, hogy gyun Aradra pópának Diakonu Bogya, popa Oláriu, popa Vác-zán, tet umble ku miskulánczie si ku kor-tesség, mind lármázik tele az egész Arad város, hogy az okos si vaczát románság nép majd tesz ütöt abba a finomság popaságba — duba!

Ha — da — jakata?? Nem Buda oda, kumuj ziese ungur, nem ugy verunk a cigányság népet! Azt gondol az a drágalátosság diakon Bogya, mer ü tudja olyan szipen kintálni, és tudja az asszonyoktól az ő fejüket zavarni, majd az asszonyok választanak ütöt pópának... Na ná daka sze szcole solele d'en napoj! Is a popa Oláriu, mret van neki cunostyince, si nyámság, — protekzion, usmerettsé si rokonság. mán gondol ü magát a templom oltárba bele, na — ná trekut bába ku kolák. Is a popa Vác-zán, mert van ü egy orták bun á Mang-reátul is a Viktoriátul, egisz éczakás álomba kipzeli magának kási popa de la Arad — na — ná hamarabb esik le a templumtul az ü torony — mai naintye pika zszos turmu biszeriku luj — duba!

Ha én tesztek be az én dicsőséges lábakat tülem az Arad városnak a határba, — ágyika numa un pas sze fak jó ku picso-rele mele in hotáru Araduluj, is csak egyszer nyitok ki in beserika gurucza mele, muszaj hogy gyün utánam az egisz báránykák is birkák, mintha én vonék közte egy nagy csacsinak a kipiba — duba!

Daka o dat máriásza vlagyiku porunka a fáre, ha adta ki a méltóság püspök ecce-lencia a parancsot, hogy a dászkalu Ol-teán, a ki van tülem egy memorandista collega — előlptetésnek akipen fácese un rukkolás d'en Sága la Pernyáva, si Moldo-ván u d'en Pernyáva in skola csel máj máre in piacz, akkor várok én is a megérdemelt jól lépfetés, kasi popa d'en Kakáreo la Arad — duba!

Csak tudok most mán sajnálni de inyima me azt a tiner és gavalárság tanító Románut, akit teszik in loku Oltyánuluj in Sága. Kipzelek az én popás fejembe, hogy

siratnak most ütöt as egisz veszta romai szüzek- cziczák és muczák, nem lesz hogy kinek adnak ezután un czimpu de gistye o de puj. Igaz hogy vannak si la Sága fetyele mult, numa tet sze umble in bararie, si náre czukátye assá de dulces si párfingosu kási kisasszony a csele de la Arad.

Dubucza, den Pernyáva.

HIREK.

Az aradi magyar-német-oláh-szerb Kossuth-asztaltársaság vasárnap délután tartotta meg feloszló gyűlését, melyen Reisz György vett részt. A többiek a futtatáson voltak.

Talán a kassza is elfuttatott?!

Egy helybeli renomirt farbli compánia részvét átiratot küldött a postaigazgatóság-hoz a Balázs és társa utalványozási rész-vénytársaságnak oly gyorsan történt lelepleztetése szempontjából. — Egyben sajnálata-tukat fejezték gi Balázs előtt, kiben több ügyességet tételeztek fel.

Samassa egri érsek jubileumát közvetlen a halottak napja előtt tartotta meg; val-jon ő is hiszi a feltámadást!?

A hadsereget újra megeskették. Most-már kétszeres házassági viszonyba kerültünk Ausztriával, pedig a kettős házasság bünte-tendő cselekmény.

Daczára annak, hogy az általános sza-vazati jogról szerkesztett törvényjavaslatban az asszoyokról ismét elfeledkeztek, mégis az övék lesz az utolsó szó.

Gr. Csáky rehabilitálta Pavelt Pituk nélkül, az aradi iskolaszék pedig Pitukot Pável nélkül.

Őszi lóverseny Aradon

vagyis első Péterke és második Lázár nap a turfion.

A vasárnapi népvándorlás a csálai erdő alá elvitázhatatlanul beigazolta, hogy Arad intelligens közönségét nemcsak a liget alatti csolnakázás, regatta, uszás és vivási sport, de a lóverseny iránti érdeklődés is annyira áthatotta, hogy lóverseny híján Aradon alig tudna már valaki élni, s ha Rómában „panem et circenses“ volt a jelszó a császárok idejében, úgy Aradon a lóverseny szóban lesz összpontosulva azon forró óhaja a közönségnek, melyet immár napirendről levenni, valóságos merénylet lenne.

Program! program! Kérek egy programot! Ide egy programmal! Lássuk a programot! már délelőtt uralkodó hangok voltak a corson, s bizony nem csodálkozhatunk, ha oly férfiakat mint *Eliász* és *Borladán* — akik talán legtöbbet tehettek Aradon a lótenyésztés érdekében — könnyezni láttuk, annyira megvoltak hatva, midőn látták, hogy dzsentri, hivatalnok, kereskedő, pinczér, sőt még a sportért élő-haló aradi hölgyek is, oly otthonosak a program kezelésében és magyarázatában, hogy e tekintetben bátran versenyezhetnek Budapest elsőrangú turffközönségével.

Némi nehézség a program értelmezésénél csak a „totalisateur“ körül merült fel, mert sokan nem tudták elgondolni, ki legyen ezen francia ur, s merre van az ő hazája!! De végre is fellebbent előttük a titok fátyola, mert a Károlyi istálló egyik lovásza a kíváncsiak közé elegendve, megmagyarázta, hogy az az ur adja a bankot s épen úgy lehet nála tenni a lóra, mint a huszonegyben a blattrá.

A kíváncsi közönség délelőtt a Pohl előtt foglalt állást, érdeklélve a jövő-menő urlovas jelölteket. Ez alkalommal, habár igen sok ember tömörült össze, s egyik fogat a másikat érte, egyéb baleset nem történt, minthogy minden ösmeretlen és borotvált képű uri embert grófnak vagy legalább is bárónak néztek.

A lóverseny tulajdonképeni kezdetét ugyan 1 órára hirdette a program, csak hogy már 12 órakor megkezdődött az. Mert a programnak egyik véletlenül kimaradt pontját, „a verseny kucsirozást“ a fiakkerosok és confisok 12 és 1 óra között nagy bravúrral vitték keresztül. A Szeberényi, Jankovich, Eliász, Schwartz, Szörfi stb. ismert aradi istálló telivérei mutatkoztak be ezen idő alatt oly correct galoppozásban, hogy teljes megnyugvással nézhetünk a jövőnek — lótenyésztésünk virágzását illetőleg.

A legutolsó confis ló is tudatában annak, hogy ez az ő napjok, teljes ekstázissal vágtatott s nem csodálkozhatunk, ha ezen rohamos futás, óriási por s verőfényes napsugarak behatása alatt sokan utközben megvakultak, nem adatván meg nekik ama szerencse, hogy társaik diadalát a birkás dülön saját szemikkel láthassák.

Megérkezéskor legelőbb is egy kifogástalan tartású sárga csizmaszáru urlovas pillantott meg a néző, ki egy szürke „telivér“-en nyargalva, elszánt hadvezérként osztotta a

parancsot jobbra-balra. Távrolról mindenki mágnásnak vagy legalább is dzsokkénak nézte volna, de közelebről — jól szemügyre véve — kedvelt Borladánunk férfiás vonásait ösmertük fel benne, s ezen jóleső felismerés önkéntelenül is e szavakra nyitotta az ajkakat „ha Borladán kezébe vette a dolgot, nem lesz semmi baj.“

Egy óra tájban valósággal dült a közönség a birkásra s Gajda örmester dacára, hogy egy telivér, város korpiján fogatkozó s a Bérczi istállót dícsérő paripáról nézte a világot, bajosan tudta volna a rendet csak annyira is fenntartani, ha nem adatott volna mellé *kivételesen* nagy tapéntatban bővelkedő János dobosunk, kit ha jövőre a közönség szórakoztatása és mulattatása szempontjából bármily ürügy alatt nem vezényelnék ki a lóversenyre, a hálás publikum aláírások útján fogná az ő kirendeltetését keresztül vinni.

Örömmel konstatáljuk ez alkalommal, hogy városunk lakosságában immár teljesen kifejlődött a *korlátlan* szabadság iránti érzék, mert csak vajmi kevesen akadnak oly elpuhult keblű hölgyek és férfiak, akik saját pénzükért *korlátok* közé engedték zártni magukat, s így a 10000 spártaiból 9900 a szabadtéren és sikon helyezkedett el.

Amint *Lázár* megérkezett, elárasztotta a közönséget a *lázár*.

A mágnásvilágból inkább csak férfiakat láttunk s így őszintén kell sajnálnunk, hogy ifj. *Klein Mór* amateur fényképész felvételei nem sikerültek teljesen, mert még otthon úgy preparálta készülékét, hogy csakis főrangú hölgyek felvételére volt alkalmas.

A néző tribün valószínűleg nem elég magas vagy nem nyújt elég jó kilátást. Csak így magyarázhatjuk meg ama körülményt, hogy az aradi mágnás és dzsentri világ *igen* sok tagja saját vagy bérelt fogatokról nézte a versenyt.

Oh a verseny! Ennek leírásánál már bajosan fogunk sikeres munkát végezni, mert ha *Lázárt* csak czukrosnak, csókolni, ölelni valónak; gr. *Károlyi* Gyulát sikkesnek, hiedelgverő angolnak vagy elegáns lovasnak; *Urban* Pétert herczignek, érdekesen sápadtnak; ifj. *Purglit* keccsesnek, érdekesnek; *Csávossyt* pompás katonának, érdekesen komolynak s isten tudja minek nem nevezzük, még mindig nem tolmácsoltuk egyes forró keblekben gyuladózó ama lázas érzelmeket melyek e bravúr lovasokat nemcsak látni, hanem birni is szerették volna.

S mit mondjunk Péterkeréről, a mezei gazdák versenyének győztes városi gazdafiokjáról! Ha azt mondjuk, őseink lóháton születtek, nem mondunk újat; hogy legyőzte római testvéreinket, ez meg nem valami nagy dolog; ha megdicsérjük, hogy elvitte az első díjat, még nem méltattuk eléggé e kis „*Hüvelyk* Matyink“ bámulatos nyereg nélküli lovaglasi képességét és lelki erejét. Csak akkor fejezzük ki a dolog valódi mivoltját, ha egyik jelen volt öregasszonynak álláspontjára helyezkedünk, aki állítja, hogy a Jankovics lova fátos, s Péterkének nem kell egyebet tenni, csak azt kiáltani, „hipp-hopp ott legyen a hol én akarok“, elviszi az őt a világ végére is.

Bár *Németh* barátunk elég szép törekvéssel igyekezett beigazolni, hogy kis lóval is lehet nagy dolgokat végezni s bár igaz hogy az első futam alkalmával utolsónak érkezett be, másodsor pedig csak a poniját küldte be hirmondónak, mégis elvitázhatatlan kimutatta, hogy az urak, ha kétszer esnek is le nagy lóru, nem esnek olyan nagyot, mintha a szegény ember egyszer esik le kicsiről.

Amint pedig *Lázár* főhadnagy esetéből meggyőződünk, hogy „*bukott*“ lovasok is lehetnek győztesek, úgy gróf *Károlyi* Gyulánál bebizonyult, hogy a „*kitörések*“ nem mindig veszélyesek, különösen az olyan embereknél, aki csak félszemmel nézi a világot..

A rendezés egészben véve „*kitűnő*“ volt, mint a pótöntnökök *Baron Lövi* (utódok), *baron Scheinberger*, és *Ritter von Franz Kultn*-tól értesülünk, csak annyiban nem volt egészen czélszerű, mert a rendező uraknak inkább zöld — mint piros karszalagot kellett volna viselniük.

Ha a lóverseny sikerét egy pár szóval akarjuk kifejezni, úgy ismét *baron Löwy*-re kell hivatkoznunk, a ki minden ellenérvek dacára is megmaradt ama kijelentése mellett, „*Wenn künftiges Jahr die Herrn Offizieren von unseren Hussaren Regiment, und noch mehrere Magnaten zammkommen, wird das Wettrennen mehr interessant sein.*“

Fr.

Az őszi vásárra.

**Édes kedves atyámfia!
Kell-e néked vásárfia?
Ha kell, hogy ne legyen hija:
Egy óra negyven vas a díja, —
S legyen pap vagy csizmadíja,
Ha nem lyukas a pruszlija,
Bizony nincs is annak hija.
Azért kedves atyámfia
(Ejnye hol egy kadencia!)
Fizess elő! (Igy a legjobb.)**

Öleldiné Hajnalka

gondolatai a mézes hetekben.



A gyufa egyike a legszükségesebb háziismereknek. Legajánlatosabb azonban a svédgyufa, mert az csakis a saját skatulyáján gyul meg.

A mézes hetek alatt nem sokat törődünk

a vásárral, mert ilyenkor ifju férjem vásár nélkül is elhalmoz vásárfiakkal.

Azt mondja a férjem, hogy csak akkor megyünk a színházba, midőn megkezdődnek a jutalomjátékok.

A „SZAJKÓ“ TÁRCZÁJA.

Sóvári Mátyás, vagy a végzetes bajusz.

Tragikus történet.

Sóvári Mátyás derék, becsületes, jámbor ifju ember volt, azt mondták a nők; közep természetű, kerek képi, szakal nélküli, azt mondom én; kit közelebről érdekelne egyéniségének külső minémisége, tessék megvenni arczképét (minden fényképésznél levette magát, azt mondják a photographusok.)

Eletidejére 26 éves, foglalkozására nézve egy ártatlan vidéki lapnál újdondász volt.

Újdondász! állapodjunk meg kissé e névnel! Minő kicsinyes állapotot vélnék sokan e hivatal alatt; mily megvető hangon említik a vezér-, és rokon cikkek száraz kamarájában megkérgesedett eszű vaskalaposok, egy beszély- vagy vigjátéktárgyat megnyomorító óriások lézengő tömege; mily táblabírói-„audiát“-féle laconicus titulosokkal traktálják a pár száz előfizetővel gédelgő lapok majesteticus princípálisai! . . . pedig nem tőlök tanulja-e meg a bámulatos élénk phantasiával teremtett ezerele lehetlent lehetővé tenni? avagy ki dicsekedhetik ezek közül csak egy is azzal az — összes eurpai államtólól nélkülözött — az alkotmányos ősi népjoggal: királyokat, királynőket izlésök, tetszésök szerint választani? (lásd a lapok június-augusztusi és farsangi számainak hátkirálynékről hemzsegő újdonsági rovatát.) És végre kinek köszönhetik a szerkesztők, hogy előfizetőik meg nem ugranak? talán az J. Á. U. X. Yos s tudja ég milyen jegyes cikkek irónak? hanem azoknak a **.*-oknak, melyek oly fényesen ragyognak a lapok hasábjain.

Több méltánylatot uraim az újdondászok irányában! A mi Mátyásunk is egy hó ota ezen je-

lentéken állásban grassalt. Szerkesztőjének a polemia sorompóján kívül maradást igénylő utasítását pontosan megtartá, szolidan ollózáva a napi lapok gyártmányát.

Zártkörű hál volt rendezve, hova újdondászi tiszteletjeggyel ő is megjelent, hivatásának mély érzetében tudakozótván a szépek nevei után.

A következő szám ragyogott a toilette-leírásba rakott gyöngyök, gyémántok, aranyok, ezüstök kimonthatlan mennyiségétől, alig bírta el hasája a szépek legióját, melyben első helyre G. . . Eufrosina fiatal özvegy volt candidálva.

A menyekét kielégített hiúsága arra a divatos női tempóra ösztönözte, hogy az ifju embert, az újdondászt, a mindenhatót meghívja s a figyelmet neki megköszönje.

Mátyás megjelent.

Az uton mindig compilálta az első visitre dukáló phrasisokat, s mégis beléptekor, a mint meglátta igéző pongyolában a szép asszonyt, meggyuladt arczczal csak ennyit tudott hebegni:

Méltóztatott — meg — nagysád — megméltóztatott — meghi —

— Megh. . . tni bátorkodtam önt — rántá ki zavarából a szép asszony, s egyszerűségi ingadozó lábainak kényelmes karszéket mutatott.

Mátyás néhány perczig szólanul állt, morzsolgatva szörnyű bajszát. Igen, mert feledni mondani, hogy Mátyás barátunk meg vala áldva a jószágos égtől olyan nem mindennapi bajusszal, melynek hosszadalmassága becsületére válnék bármely gazdasági egyesület titkári jelentésének.

És a szép Eufrosina még sem aludt el, hanem bámult, bámult pedig mindaddig, miglen Mátyásban feltámadt az írói önérzet s újdondászi fényes stílusban elkezdé szikráztatni elszunyadt szellemét, beszélvén illetéknéppen.

— Tisztelt nagysád! bocsánat, hogy nevémet feledtem elmondani, de menten ki előbbi zavarom,

mely szülötte volt azon legmagasb foku bámulatomnak, melyet tisztelt nagysád igéző bájai keltettek bennem; hanem bocsánat, nevem ismét elfeledtem, de csoda-e, mikor pár szavából, szeméből kisugárzó magasztos szelleme oly igen kellemes hatást eszközle, igénytelen reám, . . . de ime, nevémet ismét . . .

— Oh önök neve sokkal ismertebb, semhogy elmondásával fáradsza szükséges volna.

Hosszas s így unalmas lenne azon társalgási fonalon végig vezetni az olvasót, melynek vége bevitte Mátyást az élet azon kellemetes rózsaszínű világába, hol a poklot is mennyországznak, az ördögöt is angyalnak látjuk. — Igen! Mátyásnak 26 éves szive most — talán először — jobban forrongott, mint az Aetna gyomrában izzadó kövek; lázas beszédei irtózatóbban fényegétek Eufrosina nyugalmát, mint Vezuv lávái Nápolyt. És Eufrosina mégis nyugodt maradt, nyugodt, mint a homokba bujt strucz madár, mert élt lelkében azon biztos tudat, hogy Mátyás izzó haja és rettenetes bajsz, (melyekből bármily jóakaratu chemicus, százevi analízis után sem volna képes tisztességesebb szint fölfedezni, mint a legkiálthatatlanabb téglaszint) s többféle rokonszenves tulajdonai kevésbbé félelmetesek practikus skivére, mint a tüzes láva Taliánország cztromos városára.

De ő azért imádtá Eufrosinát, kinek inspirálása által ollózza a nap eseményeit.

A látogatások minden héten ismétlődtek s végre mindennaposokká nőtték ki magokat.

Eufrosina kaczerkódása feljogosítá Mátyásunkat, megczafolni a világ azon állítását, hogy „egy kanál vaj sem olvadna el hült szájában“ s egyszer egy bizalmas órában az elragadtatás o'ceánjában nyakig uszva, azon vakmerő bátorságot vevé, hogy a fiatal özvegyet feleségül kérje. Lám, lám, „lassu viz, partot mos!“

(Folytatás és vége következik.)

Adomák.

„Fejtse meg nekünk tisztelendőség — így faggatták a papi censurán a fiatal káplánt — mikép történhetett az, hogy a biblia szerint Isten első nap teremté a világot s a napot pedig a negyedik nap? Miféle világosság volt addig míg a nap meg nem volt teremtve?”

„Hát kérem alássan — felelt az izzadó káplán — úgy gondolom hogy addig mindig villámlott!”

Német eklezsiába vetette a sors a németül nagyon gyengén tudó káplánt. Egy esketés alkalmával nem tudván aztán hirtelenében kitenni németül a szokásos szavakat „Fogjátok meg egymás kezét.” — Azt mondá: Die rechte Hand fogd meg. — Máskor meg keresztelvén, a helyett: „Ich taufe dich” — stb. ezt mondá „Ich teufele dich!”

Szemelvények Cs. Endes Dániel Album naptárából.

(Szórol-szórol.)

Buja Lajos igazi csanádi. Született Cs. Palotán bucsu napján stb.

Bignió Mariska és Prigl Judit. Előbbi csanádi, mert Battonyán született.

Boros Béni vasember — viczinális kiadásban.

Dr. Bignióné Mártóffy Aranka lakik Battonyán a napilapokban, stb.

Csécsei N. Imre. Mindenki Aradon ismeri.

Bogdán Virgil Aradmegyének második nemzetiségi képviselője. Józshelyt foglalta el a fiatal honatya.

Dr. Barabás Béla, kit Aradtól a gyomai kerület nem szakíthatott el egészen, egészen más temperamentum.

Wittmann János a kinek természetes észjárása praktikus tendenciájú felosztásai alatt jegyezgetni szokott a földmívelési miniszter.

Beles János egyike azon románoknak a kik nem oláhok, stb.

Az a férfias magas nyílt homlok ott közzépen Makó képviselőjé: Teleki József grófé.

Küküröcblözer Pinkász jó kívánságai.

Edzszer kopjál életedben posta otalvánt és oz is josszon o Boláz s oresság kezeibe.

Ledjél te kompánista o Schvarz Jákobbol és ledjen o czég o Boláz s nevére jegyezve.

Eredj fottatni o lóversenyre és khonstatálják ott, hogy ogyrázkodásba bele holtál meg.

O Porgli oresság deres lován nyerjél el a totalizatúrt.

Onnyi mákesz (kelés) ledjen o nyokodon, o lány oresság vult o lóversenyen jegy nélkül.

Oz aradi magyar-német-oláh Kossuth-osztoltársaság pénztárábul kopjál állandó segélyt.

Irodalom.

Arad-, Csanád- és Békésmegye Albumnaptára az 1894-ik keresztény esztendőre. Összeállította Cs. Endes Dániel.

— Tréfás, de jóakaratu ismertetés. —

Hogy valaki egyszerre is hires és elismert író lehessen, elég ha egyetlen egy kitűnő művet alkot. Példá rá Gaál József, a ki a Peleskei notáriusával, Madach Imre, a ki az Ember tragédiájával, Katona József, a ki Bánk-bánjával, és Cs. Endes Dániel, a ki jelen Album-naptárával egyszerre halhatatlanokká lettek. Mert Cs. Endes Dániel, ezen kalendáriumnak ugy beosztása mint irálya által — ha követőkre talál — uttörőnek fog emlegettetni a kalendárium terén — hosszú napokon át.

A naptár beosztása igen praktikus: előbb közli a csillagászati részt és csak ezután szól „Olvasóinkhoz” nyilván azon okból, mert a

csillagokból sok mindent meglehet jósolni, csak azt nem, hogy az Album illusztrációi azért oly felette hibások és fogytak le, mert a „bpesti cinkografus elrontotta azokat” Ezért sóhajt fel Endes ekképen, mondván: „Aradon e téren első kísérletünk!”

Hanem az irályt illetőleg konstatálnunk kell, hogy ama két közlemény irálya, melynek Endes tolla adott életet, egy cseppet sem naiv, hanem szörnyű komoly. Mily meghatóan, választékos irálylyal ecseteli a „Riport a temetőből” című geográfiai novelettejében a százados jegenyék és akáczfák (!) fájdalmas sugásait, mondván: „Csak hogy végre egy hírlapirót üdvözölhetünk a mi végpusztulásnak indult, elhagyatott birodalmunkban.”

Majd a bokrok szólaltak meg Endeshez ekképen:

„Oh! tekints szét körülöttünk.” (Szüz anya könyörögi érettünk.)

Minő fantázia!

No de ahhoz is kell egy kis fantázi, hogy a Rétly Laura arczképe miért hiányzik az Album-naptárból. Ott van azonhan kárptólásul Arad-, Csanád és Békésmegye 100 (—?) gyönyörű hölgye belülről és három paradicsomi angyali hölgye kívülről. A leghű ebben van eltalálva özv. D u s c h á k Ferenccz arczképe.

Nagy előnye az Album naptárnak, hogy a hirdetések ügyesen vannak összeállítva, ami Endes kitartó szorgalmáról tanuskodik.

Kezdj buzzgón, már sokra minél, halad a ki megindult, Mig porban fetreng a tunya, gyáva erő.

Milyen furcsa nevek van

az íróknak!

X. divatlapszerkesztő az 1850-es években utasítá katonaviselt szolgáját, hogy kit se bocsásson be bejelentés nélkül.

Kis idő mulva benyit robajjal az előszobába Vas Gereben, egyenesen neki megy a szerkesztő szobájának. de János szolga utját állván, nevét kérdi tőle.

— Mióta kell uradnál magát bejelentenie becsületes embernek? — kérdi neheztelve, s megmondja nevét.

— Tán tréfál az ur? de mindegy, kötelességem teljesitem.

Ezzel bejelenti a jöttet az öreg, hozzátévén, hogy a kint levő ur magát mókázva Vasgereblyének nevezi.

Bocsásd be! felele kaczagva az ur.

Nemsokára jó egy más egyéniség, gondolatokba merülve, hóna alatt papirosco maggal; ez sem bocsáttatik be előleges bejelentés nélkül s nevét kívánja tudni a vén Cerberus.

— Bús Vitéz! lón a válasz.

— Ilm! hogy az ur bús, azt látom, de hogy vitéz-e, ez már más kérdés, — felel az öreg, azt híven, kogy ez is tréfál vele

Theátrália.



A Protekció jó volna már levenni a repertoírról, mert ha az továbbra is felszinen marad, ugy mindinkább bizonyosabbá válik, hogy még játszani sem lehet protekció nélkül. A ki nem hiszi, kér-

dezz meg Margó Zelmát, Kendi Boriskát és Nyilass Matyit.

A Protekcióban leginkább megemlítenb Kezdi Juliska, Balasa és legkülönösebben Sz. Barcs Aranyka.

Ha a Szultánban Sz. Barcs Aranyka udja Roxelánt, ugy Kezidinek kellene játszani a szultánt; ha pedig Réti Laura a szultán, ugy Margó Zelma énekelje Roxelánt. — így szóla Barth Zulu igen találóan.

A zenekart tanácsos volna, ha az uri direktor még jobban lemélyítetté, felette pedig ülőhelyeket készítetté, mert a nézőtér még most alig képes befogadni az uri direktor előleges szenzációs ígéreiteit.

Színházi hetiműsor. Vasárnap Peleskei Notárius. Hétfő Keleti Utazás. Kedd Buza virág. Szerda. Özvegy Kisasszony. Csütörtök keleti utazás. Péntek Molnár és gyermeke. Szombat Özvegy Kisasszony. Jövő heti műsor dettó.

Robozli Közsef

siket-néma kirolanásaiból.



A nyáron oda voltam a feledetlen emlékü Svajczban. Pompás napokat éltem ott. Ennek folytán a várostól 100 frt fizetés felemelést sürgettem. Azt hiszem, hogy a város büszke lehet reám.

Tavaszzsal Kolozsvárra utazom. Ennek kapcsán 100 frt fizetésfelemelést fogok sürgetni. Azt hiszem az öreg polgármester melegen fogja szerény kérésemet pártolni

Most egy nagyobb német siket-néma könyvet tanulmányozok. Ennek kapcsán 100 frt fizetés felemelést fogok sürgetni. És ez nem is sok, tekintetbe véve, hogy a mű 243 oldalra terjed.

Már öt hét óta töröm a fejemet egy egyszerű találmányon, mely abból áll, hogy a siket-néma tankönyvek fedelét megváltoztassam és illetve szín-módosítsam. Ennek folytán okvetlen 100 frt fizetés felemelést fogok követelni.

Szombaton beszéltem a miniszteri biztossal fél óra hosszat. Ennek folytán legalább is 100 frt fizetés felemelést fogok sürgetni. És ha a polgármester ellenem lesz, ugy megszakitok vele minden további összeköttetést és barátságot.

Felelős szerkesztő: **Jancsi Bácsi.**
„Szajkó” saját cinkografiai műintézete.

Nyílttér.*)

Takarékpénztári betételek

kamatozása:

90 napi felmondásra 5%
30 " " " 4 1/2%

Visszafizetések tekintet nélkül a kikötött felmondási határidőre a pénztár készletéhez képest előbb is eszközöltetnek.

Arad, 1893. október hó 7-én.

Aradi polgári takarékpénztár.

Dr. Hermann J.

Rendel: tüdő, gége, orr- és fülbetegnek
délelőtt 10-12, délután 3-4-ig,
Templom-utca 2. szám II. emelet.

Diskreczió mellett

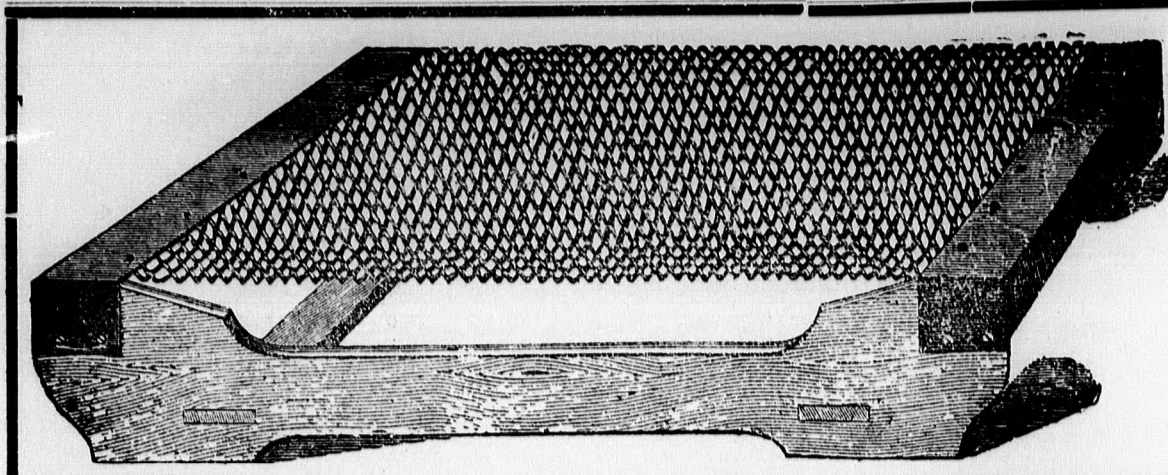
teljes berendezésű divatüzleteket veszünk és adunk el.

Kron K. és Társa,

ARADON, Hunyady-utca.

(A „Fekete kutya” mellett.)

Egy erős és nagy szamarat
azonnali megvételre keres
Juhász István,
lakatos, Simonyi-utca.



Ajánlom a n. é. közönség figyelmébe valódi steier acél sodronyból készült ágybetéteimet és kocsiüléseimet, melyeket jótállás és felelősség mellett megrendelés szerint készítek.

Ugyisint nálam találhatók és megrendelhetők új és ócska **vadászfegyverek**, melyek csere vagy másképpen eszközölhetők. Különösen egy igen könnyű és jó szerkezetű, a legújabb szabadalmu **kétcsövű vadászfegyvert** van szerencsém tudomásul megemlítenem, melyet igen ajánlok. Minőségileg igen olcsó.

Halász János

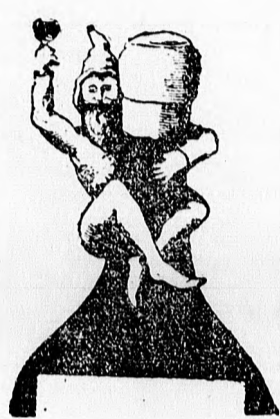
lakatos. Arad. Andrassy-tér 9-ik szám.

Színházi czukorkák a legfinomabb minőségűek dobozonkint **10, 20 és 30** krajczár

BECK ALAJOSNÁL

Aradon, színházépületben (a főbejárat mellett) **kaphatók.**

Nagy iaktár
erdélyi és steierországi
LÓPOKRÓCZOKBAN,
paplan,
matracz és gabonaszákokban
a legolcsóbb 3-7
árak mellett
Reich B. Károlynál
ARAD,
Szabadságtér 1. szám és
Andrassy-tér 2. szám



Mirtl Károly

vendéglője a Fürdő-utcában.

A magyaróvári sörfözde
egyedüli főraktára.

Egy pohár sör 6 kr.

Egy krigli sör 10 kr.

Egy ebéd csak 20 kr. 7-10

Hegyi must és karczos 1 liter 28 kr.

Minden szombaton és vasárnap disznó-
ölés, friss kolbász, véres. májas, stb.

Kilényi R. és Társa



**7,
14
és
30**

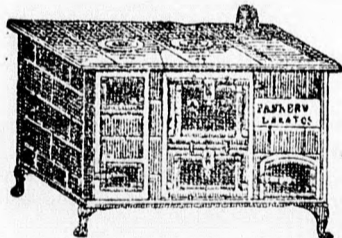
kros

bazárja

a színház-épületben

Panker Viktor

épület-, dísz- és mű-lakatos ARADON.
Akác-utca 1., Hunyadi-utca 1.



Elvállal minden e szak-
mába vágó
munkákat,
valamint
javitásokat.

Széchenyi
kávéházzal
kapcsolatban a
sörözők
megnyit.

Telefon 110. Ingyen. 26-26

„Nem kell tükör,



ha **Schwarz**
Zsigánál
(Hassinger-
utca.) mo-
satom a fe-
hémmü-
met, mert
olyan fé-
nyesre tisztít-
tja, hogy
tükörhelyett
is lehet
használni.

SONN MÓR,

ARADON, Andrassy-tér 19-dik szám,
a törvényszékkel szemben,
(Volt Szendrei-féle üzlet.)
Megérkezett és kapható a legfinomabb

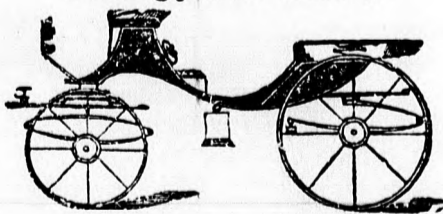
szalon kőszén
és aprított tűzifa.

Ma vasárnap malacz-pecsenye
és (saját termésű) **édes és karczos**
bor (1 liter 26 krajczár)

lakoma tartatik alulirotnál.
CSALOGOVITS JÁNOS, vendéglős
a „Gleichenberghez” Zsigmondháza.

Varga testvérek

kocsigyártó üzlete



és nagy kocsiraktára

ARADON,

Fő-ut 11-ik szám.

Van szerencsém a m. t. urihölgy
közönség b. tudomására hozni, hogy a

a legújabb divatu
téli szezon cikkek
megérkeztek.

Kiváló tisztelettel

LUX JOSEFA,

női divatterme a megyeház átellenében.



Hihetetlen olcsó!

50.000 méter különféle kelmék

hihetetlen olcsó áron

kaphatók.

Hunyadi-utca 6-ik szám a „fekete
kutya” mellett. 28-38

Kron K. és Társa.

Dürr Testvérek

fűszer, csemege, thea-, rum- és ásványvíz-kereskedése
az „**arany szarvas**”-hoz
Aradon, Fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.



Bátorkodunk a n. é. közönséget tisztelettel ér-
tesíteni, hogy mindennemű **friss gyümölcs, u. m.**
őszibarack, szőlő, körte stb. legolcsóbb árak mel-
lett kaphatók. Továbbá ajánljuk fűszerárunkat,
**csemegeinket, finom likőröket, magyar és fran-
czia pezsgőt és cognacot.** Szíves tudomásvétel
végett, hogy nálunk **okmány- és leveleltyeg-jegyek**
szintén kaphatók. A n. é. közönség pártfogását
kérve, maradtunk kiváló tisztelettel **Dürr testvérek.**